

المركز الثقافي الفرنسي بالجزائر

قسم اللغة الفرنسية

# عرض تكوين

دروس – شهادات – اختبارات



سفارة فرنسا

# عرض تكوين،

## دروس – شهادات – اختبارات

### الفهرس :

- 4 ..... الدورات التكوينية .
- 5 ..... فريق تربوي مؤهل ومعتمد .
- 5 ..... بيداغوجية اتصالية .
- 5 ..... مجموعات محدودة العدد .
- 5 ..... مواقع للتكوين .
- 6 ..... التسجيل في دروس قسم اللغة الفرنسية .
- 7 ..... شروط التسجيل والمشاركة .
- 8 ..... عرض تكوين مانح للشهادات حسب حاجياتكم .
- 9 ..... الكفاءات والمستويات اللغوية .
- 10 ..... وصف الدروس .
- ..... شهادات وزارتي التربية الوطنية والتعليم العالي : شهادة الدراسات في اللغة الفرنسية (DELF) والشهادة المعمقة للغة الفرنسية (DALF)
- 22 ..... اختبارات وزارتي التربية الوطنية والتعليم العالي: الاختبار لمعرفة الفرنسية على الكمبيوتر (TCF S0) والاختبار لمعرفة الفرنسية لطلب القبول القبلي (TCF DAP)
- 25 ..... اختبار تقييم الفرنسية لغرفة التجارة والصناعة بباريس (CCIP) : TEF
- 26 ..... في خدمة تعلمكم .
- 27



إذا كنتم تريدون أن تتعلموا الفرنسية أو أن تحسنوا مستواكم فيها أو أن تخصصوا في الفرنسية في إطار دراساتكم الجامعية، أو مهنتكم أو مشروع حركة جامعية أو مشروع حركة مهنية،

فإن المركز الثقافي الفرنسي بالجزائر يقترح عليكم :

- منهج تكوين مكيفة مع حاجياتكم وتحتوي على عدة مستويات : بسيط ومتوسط وعال ومتخصص وذلك حسب مقاييس الإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات.
- ويتم أيضا تحضيركم لشهادات وزارتي التربية الوطنية والتعليم العالي الفرنسيين (DALF و DELF) ويمكنكم أن تترشحو لها.

## الدورات التكوينية :

تنظم 4 دورات للدروس في السنة : دورة الشتاء ودورة الربيع ودورة الصيف ودورة الخريف.  
تحتوي كل دورة على 50 ساعة من الدروس.  
تتضمن كل دورة 3 تقييمات.  
يسمح الحصول على علامة تساوي المعدل أو تفوقه بالقبول في المستوى الأعلى.

### 1. الدورات العادية :

بالمركز الثقافي الفرنسي، تقدم الدروس مرتين في الأسبوع :  
أيام السبت والثلاثاء أو الأحد والأربعاء أو الإثنين والخميس  
من 09:00 إلى 11:30 / من 11:30 إلى 14:00 / من 14:00 إلى 16:30 / من 16:30 إلى 19:30  
تدوم كل حصة ساعتين ونصف.

بالثانوية الدولية ألكسندر دوما بين عكنون، تقدم الدروس مرتين في الأسبوع :  
أيام الأحد والأربعاء أو الإثنين والخميس من 17:30 إلى 20:30.  
تدوم كل حصة 3 ساعات.

### 2. الدورات المكثفة :

بالمركز الثقافي الفرنسي، تقدم الدروس ست مرات في الأسبوع ( دورة الصيف ) :  
أيام السبت والأحد والإثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس :  
من 09:00 إلى 11:30 / من 11:30 إلى 14:00 / من 14:00 إلى 16:30 / من 16:30 إلى 19:30

بالثانوية الدولية ألكسندر دوما بين عكنون، تقدم الدروس أربع مرات في الأسبوع ( دورة الربيع ) :  
أيام الأحد والإثنين والثلاثاء والأربعاء من 17:30 إلى 20:30.

### 3. الدروس لفائدة المؤسسات بموقعها :

عند طلب الشركة أو الهيئة أو المؤسسة، يقترح المركز الثقافي الفرنسي تكوينات مشخصة حسب الحاجيات المهنية للمؤسسة : تقنيات الاتصال المهني، تحرير الوثائق المهنية، المراسلات الإلكترونية، المراسلات الإدارية والتجارية، عروض حال، تقارير، مذكرات تلخيصية، تقنيات تنشيط الاجتماعات وأخذ الكلمة والعروض والمفاوضات ودروس مختصة ( الفرنسية للإدارة، للبنوك، للحقوق، للطب، كتابات صحفية ... )

### وننجز بالشراكة معكم خدمة مكيفة:

- تحليل الحاجيات؛
- اختبار تحديد المستوى؛
- رزنامة تكوين منسجمة مع أوقات الفراغ والمضايقات؛
- مخطط تكوين ووحدات تكوين خاصة؛
- اختبار تقييم؛
- مخطط مشخصة لكل متربص؛
- مخطط لفائدة الشريك على أساس الأهداف الخاصة بعد نهاية التكوين.

## فريق تربوي مؤهل ومعتمد

الفريق التربوي مكون من مهنيين مؤهلين حاصلين على شهادات ويتمتعون كلهم بخبرة جيدة في تعليم الفرنسية كلغة أجنبية وتعليم الفرنسية على أساس الأهداف الخاصة. وكلهم معتمدون لشهادات DELF و DALF من طرف المركز الدولي للدراسات التربوية التابع لوزارة التربية الوطنية والتعليم العالي.

## بيداغوجية اتصالية

ان البيداغوجية المعمول بها تتدرج في مسعى اتصالي وتستعمل تقنيات التنشيط الحيوي والتفاعلي : لعب أدوار، مماثلة، دراسة حالات ... والأدوات متعددة الوسائل مدمجة في طريقة التعليم.

## مجموعات ذات عدد محدود

لتسهيل استقلالية المتعلم والممارسة الشفوية والتفاعل ومتابعة كل متربص، فالمجموعات تعمل بأعداد محدودة (من 14 إلى 18 شخصا على الأكثر).

## موقعان للتكوين



- بالمركز الثقافي الفرنسي، بين مقر ولاية الجزائر والبريد المركزي



- بالثانوية الدولية ألكسندر دوما بين عكنون، قدام كلية الحقوق

## التسجيل في دروس قسم اللغة الفرنسية:

### • أين يمكن التسجيل ؟

يتم التسجيل وإعادة التسجيل بالمركز الثقافي الفرنسي. ويستوجب حضور الشخص المعني الذي يريد أن يسجل وذلك لاجتياز الاختبار وتأكيد التسجيل.

### • متى يمكن التسجيل ؟

**إعادة التسجيل :** الأولوية في التسجيل للطلبة الذين تابعوا بعد دروسا بالمركز الثقافي الفرنسي وذلك أثناء الفترة المذكورة على لوحات التعليق بالمركز الثقافي الفرنسي وفي موقع الإنترنت.  
**التسجيل :** يتم تسجيل الطلبة الذين لم يلتحقوا بعد بالمركز الثقافي الفرنسي أثناء الفترة المذكورة على لوحات التعليق بالمركز الثقافي الفرنسي وفي موقع الإنترنت.  
فيما يخص تواريخ التسجيل وإعادة التسجيل فالمطلوب الإطلاع على موقع المركز الثقافي الفرنسي  
<http://www.ccf-dz.com/departement-de-langue-francaise/calendrier-des-sessions>

### • كيف تتم التسجيلات ؟

**ملف إعادة التسجيل :** دفع تكاليف الدورة فقط.  
**ملف التسجيل :** صورة لبطاقة التعريف + تكاليف الدورة.  
للتسجيل في درس معني، يطلب منكم اجتياز اختبار لتحديد المستوى وتوجهون حسب النتيجة إلى الدرس الذي يناسب مستواكم ويستجيب لحاجياتكم وتطلعاتكم.  
ويتم التسجيل البيداغوجي والإداري في نفس الوقت وفي نفس اليوم.

#### المرحلة الأولى : محاضرة شفوية

عندما تتقدمون للتسجيل، يستقبلكم أستاذ تابع للمركز الثقافي الفرنسي ويجري معكم حوارا لمدة عشرة دقائق لتحديد مستواكم في الشفوي وحاجياتكم.

#### المرحلة الثانية : الاختبار الكتابي

يطلب منكم اجتياز اختبار كتابي لمدة 15 أو 20 دقيقة.

#### المرحلة الثالثة : التوجيه واختيار الأيام والفترة الزمنية

هناك لقاء آخر مع أستاذ تابع للمركز الثقافي الفرنسي لتحديد مستواكم في اللغة الفرنسية. ويطلب منكم اختيار الأيام والفترة الزمنية والموقع الذي تريدون أن تتابعوا فيه التكوين : المركز الثقافي الفرنسي أو الثانوية الدولية ألكسندر دوما بين عكنون.

#### المرحلة الرابعة : التسجيل الإداري

تسلمون ملفكم للفريق الإداري الذي يسلم لكم بدوره فورا بطاقة الطالب والكتاب المناسب لدروسكم.

وهكذا يكون قد تم التسجيل.

## كم تكلف دورة تكوينية ؟

تكاليف كل دورة تكوينية مدتها 50 ساعة حددت بمبلغ 10 000 دج ويسمح تسجيلان ( متتاليان أو لا ) لدورة دروس بالاستفادة من تعريف تفاضلي بمبلغ 9 000 دج.

بالنسبة للأشخاص، تدفع التكاليف نقدا بصفة إجبارية

بالنسبة للمؤسسات التي تتكلف بتكوين مستخدميها، يقبل التسديد بالصك.

ويشمل هذا المبلغ :

- الاختبار التوجيهي ؛
- الكتاب ؛
- كراس التمارين ؛
- القرص السمعي ؛
- التحضير لشهادات وزارتي التربية والتعليم العالي الفرنسيين ؛
- التسجيل المجاني في المكتبة المتعددة الوسائل لمدة سنة ؛
- التخفيض بنسبة 50 % لمدة سنة للتسجيل في شهادات DELF و DALF ؛
- الاستفادة من العرض الثقافي للمركز الثقافي الفرنسي.

## شروط التسجيل والمشاركة :

### 1. الشروط العامة :

- 1.1. يجب أن يكون الطالب بلغ 18 سنة.
- 2.1. تفتح الدروس للمتشحين في حدود الأماكن المتوفرة.
- 3.1. يتم التسجيل بعد الاختبار والمحاورة للتوجيه.
- 4.1. يكون التسجيل نهائيا بعد ملئ كشف التسجيل وإمضائه ودفع حقوق التسجيل.
- 5.1. لا يمكن حجز أي مكان.

### 2. شروط الدفع :

- يدفع المبلغ مرة واحدة عند التسجيل

### 3. الإبطال والإلغاء :

- 1.3. لا يمكن إرجاع حقوق التسجيل أو تأجيل التكوين الذي شرع فيه للدورة التالية.
- 2.3. الكيفية الوحيدة لإرجاع الحقوق هي إلغاء التكوين من طرف المركز الثقافي الفرنسي.
- 3.3. لا يمكن تغيير الفوج بالنسبة للطلبة بعد 15 يوما من الدرس الأول.
- 4.3. تغيير الفوج مرهون بوجود أماكن عند تقديم الطلب.

## عرض تكوين مانح للشهادات حسب حاجياتكم

المستوى	الدرس	الحجم الساعي	الشهادة DALF-DELF
<b>بسيط</b>			
بسيط 1	A1.1	50 ساعة	
بسيط 2	A1.2	50 ساعة	DELF A1
بسيط 3	A2.1	50 ساعة	
<b>متوسط</b>			
متوسط 1	A2.2	50 ساعة	DELF A2
متوسط 2	B1.1	50 ساعة	
متوسط 3	B1.2	50 ساعة	DELF B1
<b>عال</b>			
عال 1	B2.1	50 ساعة	
عال 2	B2.2	50 ساعة	
عال 3	B2.3	50 ساعة	DELF B2
<b>مستقل</b>			
مستقل 1	C1.1	50 ساعة	
مستقل 1	C1.2	50 ساعة	DALF C1
مستقل 2	C2.1	50 ساعة	
مستقل 2	C2.2	50 ساعة	DALF C2



## الكفاءات والمستويات اللغوية

هناك ستة مستويات تتناسب مع الإطار الأوروبي المرجعي الموحد للغات (CECRL) وهو المرجع المعترف به دوليا.

التعبير الكتابي	التعبير الشفوي		الفهم		
	التعبير الشفوي	المشاركة في حوار	عند القراءة	عند الاستماع	
أستطيع أن أكتب بطاقة بريدية بسيطة، مثلا بطاقة عطلة. وأستطيع أن أسجل تفاصيل شخصية في الاستبيان، مثلا أن أسجل الاسم والجنسية والعنوان في بطاقة الفندق.	أستطيع أن أستعمل عبارات وجمل بسيطة لوصف مسكني والأشخاص الذين أعرفهم.	أستطيع الاتصال بصفة بسيطة بشرط أن يكون المخاطب مستعدا ليكرر الجمل أو ليعيد صيغتها ببطء وأن يساعدني على التلفظ بما أريد أن أقوله. وأستطيع أن أ طرح أسئلة بسيطة عن المواضيع المألوفة أو عما أنا في حاجة إليه وأن أجيب عن مثل هذه الأسئلة.	أستطيع أن أفهم أسماء مألوفة وكلمات وجمل بسيطة، مثلا في الإعلانات والمصقات والدلائل.	أستطيع أن أفهم كلمات مألوفة وعبارات سارية الاستعمال خاصة بي أو بعائلتي أو بالمحيط القريب والملموس إذا كان الناس يتكلمون ببطء ووضوح.	A1
أستطيع أن أكتب بيانات أو رسائل بسيطة وقصيرة. وأستطيع أن أكتب رسالة شخصية بسيطة مثلا لتقديم الشكر.	أستطيع أن أستعمل سلسلة من الجمل وال عبارات لأصف بمفردات بسيطة كلا من عائلتي وأشخاص آخرين وظروف حياتي وتكويني ونشاطي المهني الحالي والحديث.	أستطيع الاتصال بمناسبة أعمال بسيطة وعادية لا تتطلب إلا تبادل معلومات بسيط ومباشر حول مواضيع ونشاطات عادية. أستطيع أن أقوم بتبادلات جد قصيرة ولو كنت لا أفهم ما يكفي لمواصلة الحوار.	أستطيع أن أقرأ نصوصا قصيرة وجد بسيطة. أستطيع أن أجد معلومة خاصة ومتوقعة في وثائق عادية كالإشهارات والمنشورات وقوائم الأطعمة والمواقيت وأستطيع أن أفهم رسائل شخصية قصيرة وبسيطة.	أستطيع أن أفهم عبارات ومفردات سارية الاستعمال تخص شخصيتي وعائلتي والمقننات والمحيط القريب والعمل. أستطيع أن أفهم جوهر الإعلانات والرسائل البسيطة والواضحة.	A2
أستطيع أن أكتب نصا بسيطا ومتماسكا في مواضيع مألوفة أو مواضيع تهمني شخصا. وأستطيع أن أكتب رسائل شخصية للتعبير عن تجاربي وانطباعاتي.	أستطيع أن أعبر بصفة بسيطة لسرد تجارب وأحداث، وأحلامي وأمالي أو أهدافي. وأستطيع أن أذكر باختصار أسباب آرائي ومشاريعي وأن أشرحها. وأستطيع أن أحكي قصة وعقدة كتاب أو فيلم وأعبر عن ردود فعلي.	أستطيع أن أواجه أغلبية الحالات التي يمكن الوقوع فيها أثناء السفر في منطقة تستعمل فيها هذه اللغة. وأستطيع أن أشارك دون تحضير في حوار حول مواضيع مألوفة تهمني شخصا أو تتعلق بالحياة اليومية (مثلا العائلة والتسليّة والعمل والسفر والأحداث).	أستطيع أن أفهم نصوصا محررة في لغة متداولة أو متعلقة بعملتي. وأستطيع أن أفهم وصف أحداث والتعبير عن المشاعر والتمنيات في الرسائل الشخصية.	أستطيع أن أفهم النقاط الأساسية عندما تستعمل لغة جارية وواضحة. وعندما يتعلق الأمر بمواضيع مألوفة ومتعلقة بالعمل والمدرسة والتسليّة الخ. وأستطيع أن أفهم الجوهر من حصص عديدة في الراديو والتلفزيون عن الأحداث أو عن مواضيع تهمني شخصا أو لأسباب مهنية وذلك إذا كان المخاطب يتحدث بصفة بطيئة وواضحة.	B1
أستطيع أن أكتب نصوصا واضحة ومفصلة عن مواضيع متعددة متعلقة باهتماماتي. وأستطيع أن أكتب مقالة أو تقريرا وذلك بإيصال معلومات أو بعرض الأسباب المؤيدة أو المعارضة لها. وأستطيع أن أكتب رسائل تبرز المعنى الذي أعطيه أنا شخصا للأحداث والتجارب.	أستطيع أن أعبر بصفة واضحة ومفصلة عن مواضيع متعددة متعلقة باهتماماتي. وأستطيع أن أتوسع في التعبير عن رأيي فيما يخص موضوع رهن وأن أشرح السلبيات والإيجابيات لعدة إمكانات.	أستطيع أن أبلغ بعفوية وطلاقة تسمحان بالتفاعل العادي مع الناطق الأصلي. وأستطيع أن أشارك بصفة نشيطة في حوار يجري في وضعيات مألوفة وأن أقدم آرائي وأن أدافع عنها.	أستطيع أن أقرأ مقالات وتقارير عن قضايا معاصرة يتخذ فيها المؤلف موقفا خاصا أو وجهة نظر معينة. وأستطيع أن أفهم نصا أدبيا معاصرا في النثر.	أستطيع أن أفهم محاضرات وخطابات مطولة وحتى أن أتابع محاجة معقدة إذا كان الموضوع مألوا نسبيا. وأستطيع أن أفهم أغلبية الحصص التلفزيونية الخاصة بالأحداث الراهنة والأخبار. وأستطيع أن أفهم أغلبية الأفلام الناطقة باللغة النمطية.	B2
أستطيع أن أعبر في نص واضح ومهيكل جيدا وأن أتوسع في عرض رأيي. وأستطيع أن أكتب في مواضيع مختلفة رسالة أو مقالة أو تقريرا، مركزا على النقاط التي أراها هامة وأستطيع أن أكيف أسلوبني مع المرسل إليه.	أستطيع أن أقدم وصفا واضحا ومفصلا لمواضيع معقدة وذلك بإدماج المواضيع المرتبطة بها والتوسع في بعض النقاط وإنهاء المداخلة بكيفية مناسبة.	أستطيع أن أعبر عفويا وطلاقة دون أن أبحث عن الكلمات. وأستطيع أن أستعمل اللغة بصفة مرنة وفعالة في العلاقات الاجتماعية والمهنية. وأستطيع أن أعبر عن آرائي وأفكاري بدقة وأن أربط مداخلاتي بمدخلات المحاورين.	أستطيع أن أفهم نصوصا عادية أو أدبية طويلة ومعقدة وأستطيع أن أميز بين الفوارق في أسلوبها وأن أفهم مقالات متخصصة وتعليمات تقنية طويلة حتى ولو لم تكن متعلقة باختصاصي.	أستطيع أن أفهم خطبا طويلا حتى وإن لم يكن مهيكلا بوضوح وكانت الفواصل ضمنية. وأستطيع أن أفهم الحصص التلفزيونية والأفلام دون أن أبذل مجهودا كبيرا.	C1
أستطيع أن أكتب نصا واضحا وسلسا يكون أسلوبه مناسباً للظروف. وأستطيع أن أحرر رسائل وتقارير ومقالات معقدة في شكل واضح يسمح للقارئ بفهم النقاط الهامة وتذكرها. وأستطيع أن ألخص وأنقد كتابا مؤلفا مهنيا أو عملا أدبيا.	أستطيع أن أقدم وصفا واضحا أو محاجة سلسلة في أسلوب مناسب للظروف وأستطيع أن أتبنى تقديما بصفة منطقية وأن أساعد المستمع على ملاحظة النقاط الهامة وتذكرها.	أستطيع أن أشارك بدون مجهود في أي حوار أو نقاش وأنا مرتاح في استعمال العبارات اللهجية والعبارات المألوفة. أستطيع التحدث جهرة وأن أعبر بدقة عن فوارق دقيقة في المعنى وعندما أجد صعوبة أستطيع أن أستدرك الأمر بمهارة حتى لا ينتبه إلى ذلك.	أستطيع أن أقرأ بدون مجهود أي نوع من النصوص حتى ولو كانت تجريديّة أو معقدة في محتواها وشكلها مثلا ككتاب مدرسي أو مقال متخصص أو أعمال أدبية.	لا أجد أي صعوبة لفهم الخطاب الشفوي سواء أكان ذلك في الاتصال المباشر أو في وسائل الإعلام وكان الكلام سريعا بشرط أن يعطى لي الوقت الكافي للتعود على نطق خاص.	C2

## وصف الدروس :

A1.1 •

مستعمل بسيط		A1
الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى A1.1		A1.1
<p>يكون الطالب قادرا على :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الاتصال بصفة بسيطة ؛</li> <li>- تقديم نفسه أو تقديم شخص آخر ؛</li> <li>- طلب وإعطاء وفهم معلومات بسيطة عن نفسه وعن الآخرين ؛</li> <li>- وصف محيطه القريب ؛</li> <li>- التفاعل بصفة بسيطة ؛</li> <li>- طرح أسئلة بسيطة والإجابة عنها ؛</li> <li>- التحدث عن دافعيته لفعل شيء ما ؛</li> <li>- قراءة وكتابة نصوص قصيرة ؛</li> <li>- فهم واستخراج معلومة خاصة ومتوقعة من منشور أو نص إشهاري.</li> </ul>		
الأهداف اللغوية	الأهداف الاتصالية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- الأبجدية ؛</li> <li>- أدوات التقديم (c'est/il y a/il n' y a pas)؛</li> <li>- أدوات المعرفة والنكرة ؛</li> <li>- أداة المعرفة الجزئية ؛</li> <li>- أدوات الاستفهام (كيف، لماذا) ؛</li> <li>- لكي / لأن ؛</li> <li>- النعت ؛</li> <li>- النعت الخاص بالجنسية ؛</li> <li>- الأرقام والأعداد ؛</li> <li>- النفي (ne ... pas) ؛</li> <li>- ضمائر الامتلاك ؛</li> <li>- الضمير المجهول (on) ؛</li> <li>- الأفعال المساعدة على الصرف في المضارع (être/avoir) ؛</li> <li>- أفعال المجموعة الأولى في المضارع ؛</li> <li>- المعجم : وسائل النقل ، الدراسات ، العمل ، الترفيه ، الفصول ، الشهور.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تقديم شخص وتعريفه ؛</li> <li>- طلب وإعطاء معلومات عن شخص ؛</li> <li>- شرح الدافعية لتعلم الفرنسية ؛</li> <li>- التعبير عن الآراء فيما يخص الآخرين ؛</li> <li>- التعبير عن الأذواق والأفضليات ؛</li> <li>- وصف مكان السكن والمحيط القريب ومكان الاستجمام ؛</li> <li>- العد ؛</li> <li>- ملئ بطاقة أو استبيان بسيط ؛</li> </ul>	

مستعمل بسيط		A1
الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى A1.2		A1.2
<p>يكون الطالب قادرا على :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- وصف ما يفعل ووصف الأشياء والأشخاص ؛</li> <li>- تحديد الفكرة العامة لنصوص بسيطة وذلك بإعطاء معلومات وأوصاف قصيرة وبسيطة ؛</li> <li>- تقديم توصيات عامة ؛</li> <li>- فهم تعليمات بسيطة واتباع توجيهات قصيرة وبسيطة ؛</li> <li>- الإبداء بتصريحات بسيطة في مواضيع مألوفة ؛</li> <li>- التعبير عن المحيط بعبارات بسيطة ؛</li> <li>- قراءة وكتابة نصوص قصيرة مهيكلة.</li> </ul>		
الأهداف اللغوية	الأهداف الاتصالية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- الأفعال في المضارع ؛</li> <li>- الأفعال المنعكسة على صاحبها ؛</li> <li>- الأفعال connaitre/savoir في المضارع ؛</li> <li>- الأمر ؛</li> <li>- الماضي (النوع المركب) ؛</li> <li>- اسم المفعول ؛</li> <li>- التراكيب التي لا تدل على شخص ؛</li> <li>- الوجوب (il faut + infinitif) ؛</li> <li>- "أحتاج إلى" ؛</li> <li>- ظروف الكثرة, (toujours, souvent, quelquefois)</li> <li>- ظروف الكم</li> <li>- (beaucoup, trop, peu)</li> <li>- الأرقام ؛</li> <li>- مكان الظروف في الجملة ؛</li> <li>- الإستفهام الكلي بـ (est-ce que) ؛</li> <li>- الضمائر (مفعول به ومفعول لأجله) ؛</li> <li>- أسماء الإشارة ؛</li> <li>- بعض الحروف (chez, à la, au)</li> <li>- معجم المهن والألبسة والألوان والمواد.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الحديث عن العادات اليومية ؛</li> <li>- إعطاء نصائح وتقديم اقتراحات وتوصيات ؛</li> <li>- إيصال تعليمات ؛</li> <li>- الحديث عن التكوين والتجربة ؛</li> <li>- تقييم الخصائص والقدرات والكفاءات ؛</li> <li>- التعبير عن الآراء والمقارنة بينها ؛</li> <li>- وصف الأشياء ؛</li> <li>- القيام بالتسوق ؛</li> <li>- فهم عبارات ومعجم كثير الاستعمال متعلق بميدان العمل ؛</li> <li>- فهم الأرقام والأسعار.</li> </ul>	

مستعمل بسيط		A2
الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى A2.1		A2.1
<p>يكون الطالب قادرا على :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الإجابة عن أسئلة وطرح أسئلة ؛</li> <li>- تبادل الأفكار والمعلومات عن مواضيع مألوفة في ظروف يومية أو بمناسبة نقاش وذلك بتحديد الأولويات والنقاط الهامة في المحاجة ؛</li> <li>- الوصف بصفة مختصرة وبسيطة للأماكن والمظاهر اليومية للمحيط ؛</li> <li>- وصف تكوينه ونشاطه المهني ؛</li> <li>- تحديد الأمور وتحديد وضعه الخاص بدقة من حيث الزمان والمكان ؛</li> <li>- تنظيم النشاطات حسب حاجياته ومضايقاته وتبليغ قراراته في هذا الموضوع ؛</li> <li>- إعطاء تعليمات لإنجاز شيء ما ؛</li> <li>- تدوين تقييدات وإعادة صياغتها بصفة بسيطة ؛</li> <li>- فهم واستخراج المعلومة الأساسية من وثائق مسموعة أو مكتوبة قصيرة ؛</li> <li>- قراءة وكتابة بلاغات ورسائل بسيطة.</li> </ul>		
الأهداف اللغوية	الأهداف الاتصالية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- معجم الأطعمة ؛</li> <li>- معجم الخدمات والمؤسسات والتجارة ؛</li> <li>- الموازين والمكاييل ؛</li> <li>- أدوات الكم , (trop de, beaucoup de , assez de)</li> <li>- أدوات التسلسل الزمني ؛</li> <li>- حروف التحديد في المكان والزمان ؛</li> <li>- اسم التفضيل ؛</li> <li>- المستقبل القريب (aller + infinitif)؛</li> <li>- الفرضية (présent+si) ؛</li> <li>- صياغة الأسئلة ؛</li> <li>- التعبير عن الرأي ؛</li> <li>- الضمائر (y) و (en) ؛</li> <li>- تنويع الدرجات في التعبير.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- طلب قائمة الأطباق في مطعم ؛</li> <li>- طلب معلومات إضافية ؛</li> <li>- شرح كيفية إعداد طبق ؛</li> <li>- الإخبار عن الساعة والتاريخ وأوقات النهار ؛</li> <li>- الحصول على معلومات عن المواقيت ووسائل النقل ؛</li> <li>- حجز غرفة في فندق ؛</li> <li>- تبليغ معلومات ؛</li> <li>- وصف أماكن والمقارنة بينها ؛</li> <li>- تحرير رسالة الكترونية لتبليغ معلومات ؛</li> <li>- التعبير عن الرأي وتقديم الحجج بصفة بسيطة .</li> </ul>	

مستعمل متوسط		A2
الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى A2.2		A2.2
يكون الطالب قادرا على :		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- وصف الأشخاص وظروف الحياة والنشاطات اليومية ؛</li> <li>- طرح الأسئلة والإجابة عن الأسئلة ؛</li> <li>- التفاعل بصفة بسيطة في مواضيع يومية ؛</li> <li>- التعبير على الموافقة وعدم الموافقة ؛</li> <li>- التعبير عن (أو طلب) وجهة نظر شخصية أو آراء فيما يخص نقاط ذات فائدة عامة ؛</li> <li>- السرد في المضارع وفي الماضي ؛</li> <li>- تحرير نصوص قصيرة نمطية لتبليغ معلومات نمطية ؛</li> <li>- قراءة وكتابة نصوص صغيرة متماسكة ومهيكلية ؛</li> <li>- فهم النقاط الأساسية في وثائق بسيطة تتناول موضوع مألوف ؛</li> <li>- فهم أسئلة وإعطاء معلومات دقيقة خاصة بالأذواق والسمات ؛</li> </ul>		
الأهداف اللغوية	الأهداف الاتصالية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- حروف تحديد الموضع (على اليمين، على اليسار، على الأسفل، بالقرب من...)</li> <li>- أيام الأسبوع وأوقات النهار والساعة ؛</li> <li>- الأفعال المعبرة عن المشاعر (أحب، أكره، لا أحتمل...)</li> <li>- معجم وصف الجسم والشخصية ؛</li> <li>- معجم الترفيه ؛</li> <li>- ظروف الزمان (أمس، الأحد الماضي...)</li> <li>- صياغة الأسئلة : أدوات الاستفهام ؛</li> <li>- أدوات التسلسل الزمني (أولا، من بعد، ثم، أخيرا...)</li> <li>- عبارات الدعوة ؛</li> <li>- يبدو (avoir l'air) ؛</li> <li>- ظروف الكم والقوة (tellement, si) ؛</li> <li>- قبل/ قبل أن ، بعد / بعد أن ؛</li> <li>- أزمنة الماضي: الصيغ البسيطة والمعاني (passé composé / imparfait) ؛</li> <li>- زمن الشرط (conditionnel) ؛</li> <li>- المستقبل القريب: الصيغة والمعاني ؛</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- التحدث عن الأذواق والسلوكيات والعادات الشخصية ؛</li> <li>- التعبير عن الأفضليات فيما يخص أنواع الترفيه ؛</li> <li>- وصف مقر السكن ومكان ما وشخص وظروف ؛</li> <li>- التعبير عن المشابهات والاختلافات ؛</li> <li>- تحديد الموضع ؛</li> <li>- تبليغ الانطباعات والمشاعر الخاصة ؛</li> <li>- التوصية بالشيء وتقييم الشيء ؛</li> <li>- التعبير عن التجارب الخاصة ؛</li> <li>- التعبير عن رغبة ؛</li> <li>- دعوة شخص وتحديد موعد</li> <li>- قبول أو رفض دعوة</li> <li>- طلب وإعطاء معلومات دقيقة</li> <li>- فهم سرد يروي أحداث وسرد هذه الأحداث</li> </ul>	

## مستعمل متوسط

B1

## الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى B1.1

B1.1

يكون الطالب قادرا على :

- فهم المحتوى الأساسي لأقوال واضحة في الراديو والتلفزيون ؛
- فهم نصوص في لغة جارية ؛
- تحرير رسائل شخصية لوصف تجارب ؛
- المشاركة في حوار دون تحضير ؛
- إعطاء شروح مختصرة عن آرائه ومشاريعه ؛
- التوسع في وجهة نظر خاصة والدفاع عنها سواء كانت ايجابية أو سلبية أو دقيقة ؛
- المحاجة في موضوع عام كتابيا وشفويا ؛
- أخذ الكلمة بهدف الإقناع ؛
- التفاعل مع حجج لقبولها أو دحضها ؛
- المشاركة النشيطة في نقاش يجري في سياق مألوف ؛
- متابعة مناقشة والمشاركة فيها ؛
- تبني مستوى لغوي مناسب للمخاطب ؛
- التحضير والمشاركة بصفة فعالة في محاوراة للتوظيف.

## الأهداف اللغوية

## الأهداف الاتصالية

- | الأهداف اللغوية  | الأهداف الاتصالية   |
|--|---|
| - معجم الأشكال والمواد ؛   | - تحديد خصائص شيء ما ؛  |
| - الأفعال المنعكسة على الفاعل (verbes pronominaux)                       | - تسمية الأشياء وتقديمها : وصف استعمالاتها وكيفية تشغيلها ؛                                 |
| - زمن المستقبل البسيط (الصيغ والمعاني) ؛                                 | - ذكر محاسن ومساوئ شيء أو وضعية ؛   |
| - المضارع المنصوب بعد العبارات الدالة عن الرأي بصفة النفي (صيغ ومعاني) ؛ | - تحرير رسالة احتجاج بسيطة ؛  |
| - الأسماء الموصولة (dont, que, qui) ؛                                    | - التحدث عن المستقبل، تقديم المسار الجامعي الشخصي والتجربة والخصائص المهنية شفويا وكتابيا ؛ |
| - الضمائر المتصلة بعد الأفعال المتعدية والمتعدية بحرف ؛                  | - الإقناع ؛   |
| - الشرط ( si + imp et si + présent ) ؛                                   | - التعبير عن رأي أو حكم ؛   |
| - زمن الشرط (conditionnel) : صيغ ومعاني ؛                                | - مدح أو انتقاد شخص ؛   |
| - معجم الخصائص المهنية والأفعال المعبرة عنها ؛                           | - التلطف بفرضيات ؛  |
| - الروابط المنطقية (من جهة ، من جهة أخرى) ؛                              | - استعمال طرق مختلفة لمخاطبة شخص حسب وضعية الاتصال ؛  |
| - التشبيه ؛  | - المقارنة وتبرير الخيارات ؛  |
| - التسليم بالشيء ؛   | - استعمال روابط منطقية بسيطة ؛  |
| - العبارات اللهجية ؛   | - رواية أقوال شخص ؛   |
| - استعمال "أنت" و"أنتم" في المخاطبة.                                     | - إعادة الصياغة لحجج ؛  |
|  | - إعطاء نصيحة ؛   |
|  | - النقاش : اتخاذ موقف، التعبير عن الموافقة أو عدم الموافقة ؛                                |
|  | - معارضة شخص بلطافة   |
|  | - فهم بعض العبارات اللهجية .  |

## مستعمل متوسط

B1

## الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى B1.2

B1.2

يكون الطالب قادرا على :

- التعبير عن المشاعر والتمنيات وفهمها ؛
- سرد قصة أو أحداث بتبيين مختلف المراحل ؛
- قراءة وفهم نص طويل ؛
- تحرير نص متماسك عن سلسلة واسعة من المواضيع بإدراج أوصاف بسيطة ودقيقة ؛
- تحرير تقارير قصيرة منمطة الشكل لتبليغ معلومات عن أحداث عادية وتبرير هذه العمليات ؛
- التحدث عن المشاريع الخاصة ؛
- التعبير عن وجهة نظر والدفاع عنها ؛
- إعطاء وطلب رأي ؛
- تقديم احتجاج بصفة معقدة ؛
- أخذ الكلمة أمام الجمهور لمدة قصيرة وتكييف النبيرة مع هذه المداخلة.

## الأهداف اللغوية

## الأهداف الاتصالية

- | الأهداف اللغوية  | الأهداف الاتصالية   |
|--|---|
| - أزمنة السرد في الماضي ( imparfait- / plus-que-parfait/ passé composé / passé simple) : الصيغ والمعاني ؛<br>- الفرق بين (passé simple) و (passé composé) ؛<br>- الفرق بين (imparfait) و (passé composé) ؛<br>- إسناد اسم المفعول ؛<br>- ظروف الزمن ؛<br>- التعبير عن الهدف والسبب والزمن والعاقبة ؛<br>- gérondif = الصيغة والمعاني ؛<br>- المضارع المرفوع والمنصوب (indicatif) و (subjonctif) بعد الأفعال التي تدل رغبة أو الإرادة ؛<br>- المبني للمجهول ؛<br>- الجمل الاسمية ؛<br>- الروابط المنطقية ؛<br>- استعمال الحرف المناسب مع أسماء البلدان ؛<br>- التسليم بالشيء : أداة الشرط في صيغة الاستفهام بالنفي ؛<br>- صياغة أسئلة معقدة باستعمال ضمائر الاستفهام ؛<br>- التعبير عن الشدة ؛<br>- التعبير عن التأكيد أو النفي بطرق أخرى غير نعم أو لا ؛ | - الحديث عن الماضي : سرد وتحرير ذكرى أو نكتة أو حادثة ؛<br>- تنظيم الأحداث في سرد وتحديدتها في الزمن ؛<br>- وصف الظروف المحيطة بسرد ؛<br>- سرد ووصف قصة ؛<br>- التعبير عن الموافقة وعدم الموافقة ؛<br>- وصف المسار الجامعي أو المهني ؛<br>- التعبير عن الأهداف الخاصة ؛<br>- طلب شيء من شخص : معلومات أو رأي أو نصيحة أو رخصة ؛<br>- طلب من شخص أن يقوم بشيء : التعبير عن الرغبات والإرادة ؛<br>- قراءة نص بصفة حيوية . |

## مستعمل مستقل

B2

## الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى B2.1

B2.1

يكون الطالب قادرا على :

- المشاركة في حوار ؛
- تكييف اللهجة والمستوى اللغوي مع المخاطب وظروف الاتصال ؛
- الاستعمال الفعال لأنواع مختلفة من أدوات الربط ؛
- تحرير وصف أو سرد واضح ومتناسك ؛
- تحليل وثائق (الشيء الظاهر والشيء الضمني) وأخذ موقف ؛
- الإقناع ؛
- فهم أفلام ومحاورات في لغة منمطة ؛
- تحرير وتفسير نصوص.

## الأهداف اللغوية

## الأهداف الاتصالية

- | الأهداف اللغوية  | الأهداف الاتصالية   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- الأسماء الموصولة المركبة (auquel – lequel) ؛</li> <li>- الأمثال ؛</li> <li>- الجزم ؛</li> <li>- التفخيم : c'est/ce sont ... qui/que ؛</li> <li>- زمن الشرط (conditionnel) في المضارع والماضي: الصيغ والمعاني ؛</li> <li>- الضمير المجهول (on) ؛</li> <li>- الأمر : الصيغ والمعاني ؛</li> <li>- الأوامر غير المباشرة ؛</li> <li>- الجمل الاسمية ؛</li> <li>- الجمل الاستفهامية في مختلف المستويات اللغوية ؛</li> <li>- الفاعل (on) : المعاني ؛</li> <li>- الضمير on : الصيغ والمعاني ؛</li> <li>- حذف الفاعل في بعض العبارات الدارجة.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- المشاركة النشيطة في مناقشات منظمة أو عفوية ؛</li> <li>- التمييز بين المستويات اللغوية (الدارج، العادي، الفصيح) واستعمالها بصفة مناسبة لظروف الاتصال والمرسل إليه ؛</li> <li>- إعطاء رأي، التعبير عن رغبة، المآخذة، الاقتراح، تقديم طلب بظرافة، التعبير عن الشك ؛</li> <li>- تقديم الأحداث كأنه مشكوك فيها أو أنها غير مؤكدة ؛</li> <li>- سرد أحداث ماضية ؛</li> <li>- نصح شخص أو إقناعه ؛</li> <li>- المدح ؛</li> <li>- تحليل وثيقة والعمل حول الموضوعية والذاتية والظاهر والضمني ؛</li> <li>- إبراز المعلومات ؛</li> <li>- تلخيص الأفكار العامة في وثيقة ؛</li> <li>- تقديم فرضيات حول معنى كلمة جديدة بالاعتماد على السياق.</li> </ul> |



مستعمل مستقل		B2
الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى B2.2		B2.2
<p>يكون الطالب قادرا على :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- إعطاء رأيه في موضوع ؛</li> <li>- تقديم آرائه والدفاع عنها، أخذ موقف معتمدا على حجج ؛</li> <li>- إيصال درجات مختلفة من المشاعر والتركيز على ما هو هام في حدث أو تجربة ؛</li> <li>- استخراج الأفكار العامة من وثيقة مكتوبة أو مسموعة ؛</li> <li>- تدوين تقييدات انطلاقا من سند صوتي أو كتابي ؛</li> <li>- تحرير تعليق أو تحليل بعد الإطلاع على وثيقة ؛</li> <li>- التعبير عن إمكانية وقوع الشيء ؛</li> <li>- نظم أشعار باحترام خصوصيات هذا الصنف الأدبي ؛</li> <li>- كتابة نصوص معقدة وطويلة ؛</li> </ul>		
الأهداف اللغوية	الأهداف الاتصالية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- النفي ؛</li> <li>- الأدوات غير المحددة (indéfinis) ؛</li> <li>- التعبير عن المشاعر واستعمال الذاتية ؛</li> <li>- الأمر ؛</li> <li>- الحروف (prépositions) والحروف المركبة ؛</li> <li>- ظروف الاحتمالية ؛</li> <li>- أفعال الإدراك ؛</li> <li>- معجم الأحاسيس والانفعالات ؛</li> <li>- التعرف على عدم مطابقة الكتابة للنطق في الكلمات ؛</li> <li>- معجم الجسم والعبارات التشبيهية ؛</li> <li>- العمل حول معنى النعت حسب مكانه في الجملة ؛</li> <li>- الاستدراك ؛</li> <li>- pour/par ؛</li> <li>- التنقيط (النقطة، الفاصلة، الحروف البارزة ...).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- التعبير عن المشاعر والأحاسيس ؛</li> <li>- الإدلاء بحكم وتبريره ؛</li> <li>- تحرير تعليق أو تحليل ؛</li> <li>- معرفة عدة أنواع من الخطبة واستعمالها للعرض والبرهنة والمحاجة (الخطبة الجدلية والتحليلية والتسلسلية إلخ) ؛</li> <li>- تقديم وثيقة شفويا ؛</li> <li>- تحديد الموقع في المكان ؛</li> <li>- تدوين تقييدات بصفة فعالة ؛</li> <li>- أخذ الكلمة أمام الحضور لتقديم عمل أدبي أو وثيقة تشكيلية ؛</li> <li>- قراءة وإلقاء نص باستعمال النبرة المناسبة لحالة الإتصال.</li> </ul>	

مستعمل مستقل		B2
الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى B2.3		B2.3
<p>يكون الطالب قادرا على :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الدفاع عن وجهة نظر والتفاعل مع حجج الغير في إطار نقاش أو عرض ؛</li> <li>- التوسع في الاستدلال لدعم أحكامه ؛</li> <li>- بناء محاجة منطقية ووضع خطة منسجمة مع الإشكالية ؛</li> <li>- تغيير الصياغات ؛</li> <li>- نقل أقوال وإعادة صياغتها ؛</li> <li>- فهم وثيقة مسموعة أو مكتوبة طويلة واستخراج أفكارها الأساسية ؛</li> <li>- تدوين رؤوس أقلام بصفة فعالة ؛</li> <li>- المشاركة في اجتماع وتنشيطه ؛</li> <li>- تحرير عرض حال عن كتاب أو فيلم أو اجتماع ؛</li> <li>- تحرير رسالة شكلية (الترتيب والتنظيم والعبارات).</li> </ul>		
الأهداف اللغوية	الأهداف الاتصالية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- عبارات التعداد ؛</li> <li>- بارات النداء والظرافة ؛</li> <li>- لتعبير عن السبب والعواقب والهدف والتعارض والإستدراك ؛</li> <li>- لمنصوب (subjonctif) بعد العبارات الدالة على الرأي والاستدراك والهدف ؛</li> <li>- الصيغة الاسمية للأفعال ؛</li> <li>- الجنس النحوي (ضمائر الامتلاك والإشارة) والمعجمي (المرادفات والعبارات التشبيعية وأسماء الجنس) ؛</li> <li>- العبارات والصور البلاغية ؛</li> <li>- الإبراز ؛</li> <li>- التعبير عن الفرضية والشرط ؛</li> <li>- زمن الشرط (conditionnel) للتعبير عن الظرافة والنفي الصوري ؛</li> <li>- الخطاب المباشر وغير المباشر ؛</li> <li>- تطابق الأزمنة ؛</li> <li>- التراكيب غير الشخصية والمبنية للمجهول ؛</li> <li>- اسم المفعول واسم الفاعل ؛</li> <li>- الأفعال المقدمة للخطاب ؛</li> <li>- التعبير عن الشكر والأسف والتهاني والرضا ؛</li> <li>- الأفعال والظروف والنعوت الصيغية.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تقديم عرض ؛</li> <li>- أخذ الكلمة بصفة متواصلة أمام جمهور ؛</li> <li>- وضع خطة، بناء مقدمات وخلاصات فعالة ؛</li> <li>- تنظيم الحجج ؛</li> <li>- التعبير عن وجهة نظر وتبريرها والدفاع عنها ؛</li> <li>- فهم الأفكار الأساسية عند القراءة أو الاستماع ؛</li> <li>- تحديد وتمييز الغرض والموضوع والإشكالية في وثيقة ؛</li> <li>- التمييز بين مشاعر وآراء مختلفة ؛</li> <li>- طرح فرضيات ؛</li> <li>- نقل كلام شخص ؛</li> <li>- تحرير نص متماسك ؛</li> <li>- تحرير عرض حال عن اجتماع ؛</li> <li>- التحكم في تقنيات أخذ الكلمة أمام الجمهور ؛</li> <li>- إثارة الجمهور ومواصلة جلب الانتباه ؛</li> <li>- التحكم في تقنيات تنشيط الاجتماعات ؛</li> <li>- تعديل نص أو كلام لتكييفه مع المرسل إليه.</li> </ul>	

## C1.1• تقنيات التعبير والاتصال

مستعمل متحكم في ذاته		C1
الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى C1.1		C1.1
<p>يكون الطالب قادرا على :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تقديم و/أو وصف موضوع معقد بإدراج حجج ثانوية والتوسع في نقاط خاصة للوصول إلى خلاصة مناسبة ؛</li> <li>- تقديم حجج والدفاع عن وجهة نظر وتبريرها والإجابة بعفوية وسلاسة ؛</li> <li>- تقديم عرض واضح ومهيكل عن موضوع معقد؛ التوسع في وجهات النظر الخاصة وتأكيداتها ؛</li> <li>- تحرير نصوص وصفية واضحة ومفصلة ومعقدة في أسلوب محكم ؛</li> <li>- التعبير بوضوح ودقة وفعالية في المراسلات الشخصية والمهنية ؛</li> <li>- التتبع والفهم بسهولة للمداخلات من نوع المحاضرات والنقاشات والجدالات في مواضيع تجريدية أو معقدة سواء أكانت تنتمي أم لا لميدان تخصصه ؛</li> <li>- تدوين رؤوس أقلام مفصلة ودقيقة أثناء محاضرة في مختلف الميادين ؛</li> <li>- تلخيص نصوص طويلة ومعقدة.</li> </ul>		
الأهداف اللغوية	الأهداف الاتصالية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- المرادفات ؛</li> <li>- الضمني ؛</li> <li>- الإشارات المختصرة ؛</li> <li>- تقديم الموضوع ؛</li> <li>- الحجج ؛</li> <li>- الأمثلة ؛</li> <li>- الأفعال المعبرة عن الرأي ؛</li> <li>- مواقف المتحدث (أنا، نحن، أنتم، الفاعل المجهول) ؛</li> <li>- أدوات الربط ؛</li> <li>- الجمل الانتقالية ؛</li> <li>- الخلاصة ؛</li> <li>- عبارات الختام ؛</li> <li>- استراتيجيات نداء الجمهور ؛</li> <li>- أدوات المطاردة ؛</li> <li>- تسيير النقاش ؛</li> <li>- الروابط المنطقية ؛</li> <li>- الجمل الاسمية.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تحليل وفهم وثيقة مختلفة الطبيعة : شفوية أو مكتوبة ؛</li> <li>- تدوين رؤوس أقلام ؛</li> <li>- إعادة الصياغة ؛</li> <li>- التحكم في مختلف أنواع الخطة ؛</li> <li>- التلخيص ؛</li> <li>- انجاز خلاصة لوثائق مختلفة ؛</li> <li>- إعداد عرض ؛</li> <li>- تقديم عرض حسب أشكال مختلفة.</li> </ul>	

## C1.2• – تقنيات التحرير المهني

مستعمل متحكم في ذاته		C1
الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستوى C1.2		C1.2
<p>يكون الطالب قادرا على :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- القيام بسهولة بوصف واضح ومفصل ؛</li> <li>- العرض كتابيا بوضوح وبصفة مهيكلة لموضوع معقد والتركيز على النقاط الهامة ؛</li> <li>- عرض وجهة نظره وتبريرها مطولا بالاعتماد على حجج وأمثلة دقيقة وسديدة ؛</li> <li>- الفهم المفصل لسلسلة كبيرة من النصوص التي يمكن العثور عليها في الحياة الاجتماعية والمهنية والجامعية واستخراج النقاط الهامة منها ؛</li> <li>- فهم أي نوع من المراسلات ؛</li> <li>- استعمال اللغة في المجتمع بطلاقة وفعالية ؛</li> <li>- المشاركة في نقاش، ولو في مواضيع تجريدية ومعقدة وغير مألوفة ؛</li> <li>- التتبع بسهولة للتبادلات بين شركاء خارجيين في نقاش أو جدال والمشاركة فيه ولو في مواضيع تجريدية ومعقدة وغير مألوفة ؛</li> <li>- المحاجة عند اتخاذ موقف شكلي بصفة مقنعة وذلك بالإجابة عن الأسئلة والتعليق والحجج المضادة بطلاقة وعفوية وسدادة ؛</li> <li>- المشاركة الكاملة في حوار كطراح للأسئلة أو كمجيب عنها.</li> </ul>		
الأهداف اللغوية	الأهداف الاتصالية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- عبارات النداء ؛</li> <li>- عبارات الظرافة ؛</li> <li>- الأسلوب الحيادي : الكتابة الدبلوماسية دون إعطاء أوامر ؛</li> <li>- الأسلوب غير الشخصي ؛</li> <li>- زمن الشرط ؛</li> <li>- الاختصار : استعمال الجمل القصيرة ؛</li> <li>- الوضوح : استعمال الفعل المناسب ؛</li> <li>- الموضوعية ؛</li> <li>- التماسك والالتحام في الاستدلال ؛</li> <li>- المحاجة والأمثلة ؛</li> <li>- الجناس ؛</li> <li>- الروابط المنطقية.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- التحكم في قواعد المراسلة المعقدة ؛</li> <li>- تحرير رسائل شكلية مهما كان الموضوع أو الميدان (إداري، جامعي، مهني) ؛</li> <li>- تحرير رسائل احتجاج ؛</li> <li>- تحرير عروض حال ؛</li> <li>- تحرير محاضر ؛</li> <li>- تحرير تقارير ؛</li> <li>- تحرير سيرة ذاتية ؛</li> <li>- التحكم في مختلف أنواع الحوار ؛</li> <li>- تنشيط اجتماع عمل.</li> </ul>	

## C2• – ورشات الكتابة الشخصية والجامعية والمهنية

مستعمل متحكم في ذاته		C2
الكفاءات المكتسبة عند نهاية المستويين C2.1 و C2.2		C2.1
يكون الطالب قادرا على :		و
<ul style="list-style-type: none"> <li>- التقديم بثقة لموضوع معقد بصفة مهيكلة وتكييف العرض لحاجيات الجمهور ؛</li> <li>- تسيير مسألة صعبة أو عدائية ؛</li> <li>- تحرير نصوص مركبة واضحة وسلسة في أسلوب مناسب وفعال بهيكله منطقية ؛</li> <li>- إنتاج تقارير ومقالات ومحاولات معقدة تطرح إشكالية ؛</li> <li>- الاقتراح في إنتاج كتابي أو شفوي لخطه منطقية مكيفة وفعالة تساعد القارئ على إيجاد النقاط الهامة ؛</li> <li>- فهم أي نوع من اللغة الشفوية مهما كانت مباشرة أو في الراديو ومهما كانت سرعة الأداء ؛</li> <li>- تتبّع محاضرة أو عرض متخصص ؛</li> <li>- الفهم والتفسير بصفة نقدية لكل نوع تقريبا من الأصناف المكتوبة، بما فيها النصوص الأدبية وغير الأدبية، التجريدية و/أو المعقدة ؛</li> <li>- فهم سلسلة واسعة من النصوص الطويلة والمعقدة بالالتفات إلى فوارق دقيقة في الأسلوب والمعنى، سواء أكانت واضحة أو ضمنية ؛</li> <li>- فهم كل متكلم أصلي، حتى فيما يخص المواضيع المتخصصة والتجريدية والمعقدة والتي هي خارج ميدان تخصصه ؛</li> <li>- الدفاع عن موقفه في نقاش شكلي حول مسائل معقدة.</li> </ul>		C2.2
الأهداف اللغوية	الأهداف الاتصالية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- الاشتراك ؛</li> <li>- المرادفات والأضداد ؛</li> <li>- الدلالة المباشرة والدلالة الإضافية ؛</li> <li>- الخطاب المباشر ؛</li> <li>- الخطاب غير المباشر ؛</li> <li>- السرد وهيكله القصة ؛</li> <li>- استراتيجيات المحاجة : الدعم، الإقناع، النفي، النقاش ؛</li> <li>- أنواع التدرج الموضوعاتي المختلفة ؛</li> <li>- معاني الأزمنة : <ul style="list-style-type: none"> <li>• المقام والزمن والحال ؛</li> <li>• مضارع التعبير الآني ؛</li> <li>• مضارع السرد ؛</li> <li>• زمن الشرط ؛</li> <li>• الماضي والماضي المركب (imparfait / passé composé) ؛</li> <li>• الماضي المركب والماضي البسيط (passé simple / passé composé) ؛</li> <li>• تطابق الأزمنة.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- جعل إشكالية من وضعية كتابة خاصة أو مهنية ؛</li> <li>- تشخيص رهانات وضعية كتابة ؛</li> <li>- تحديد مشروع كتابة ونوع الخطاب المناسب: <ul style="list-style-type: none"> <li>• السرد والوصف : نصوص للإعلام ؛</li> <li>• المحاجة : نصوص للإقناع (رسالة مفتوحة، تقرير) ؛</li> </ul> </li> <li>- تخطيط مشروع الكتابة ؛</li> <li>- تكييف المشروع مع مضايقات وضعية الاتصال (المرسل إليه، الصنف) ؛</li> <li>- المحاولة الأولى للكتابة ؛</li> <li>- تشخيص المحاولة الأولى ؛</li> <li>- توصيل واستغلال نشاطات القراءة لحل مشاكل الكتابة ؛</li> <li>- إعادة الكتابة وتوسيع المحاولة الأولى ومراجعتها.</li> </ul>	

## شهادات وزارتي التربية الوطنية والتعليم العالي : DELF و DALF

تقترح وزارتا التربية الوطنية والتعليم العالي الفرنسيتان شهادة لإثبات كفاءاتكم في اللغة الفرنسية والتصديق الرسمي لمستواكم اللغوي.

وتمنح لكم دروس المركز الثقافي الفرنسي إمكانية التحضير لشهادات وزارتي التربية الوطنية والتعليم العالي : شهادة الدراسات في اللغة الفرنسية (DELF) والشهادة المعمقة للغة الفرنسية (DALF).  
هذه الشهادات مستقلة عن بعضها وتثبت التمكن من الكفاءات الغوية الأربع.  
وهذه الشهادات صالحة دون تحديد المدة وهي مطابقة للمستويات الستة للإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغات.

إن شهادات B2 DELF و C1 DALF و C2 DALF تعفي صاحبها من الاختبار اللغوي عند القبول في الجامعات الفرنسية.

### شهادة الدراسات في اللغة الفرنسية A1 (DELF)

طبيعة الاختبار A1	المدة الزمنية	العلامة على
الفهم الشفوي	20 دقيقة تقريبا	25/
الفهم الكتابي	30 دقيقة	25/
الإنتاج الكتابي	45 دقيقة	25/
الإنتاج الشفوي	6 إلى 8 دقائق مدة التحضير: 10 دقائق	25/

المدة الزمنية الكاملة للاختبارات الجماعية ساعة وعشرون دقيقة.  
العلامة الكاملة على 100.  
حد النجاح للحصول على الشهادة : 100/50.  
العلامة الدنيا المطلوبة لكل اختبار : 25/5.

### شهادة الدراسات في اللغة الفرنسية A2 (DELF)

طبيعة الإختبار A2	المدة الزمنية	العلامة على
الفهم الشفوي	25 دقيقة تقريبا	25/
الفهم الكتابي	30 دقيقة	25/
الإنتاج الكتابي	45 دقيقة	25/
الإنتاج الشفوي	6 إلى 8 دقائق مدة التحضير: 10 دقائق	25/

المدة الزمنية الكاملة للاختبارات الجماعية ساعة و40 دقيقة.  
العلامة الكاملة على 100.  
حد النجاح للحصول على الشهادة : 100/50.  
العلامة الدنيا المطلوبة لكل اختبار : 25/5.

## شهادة الدراسات في اللغة الفرنسية (DELF) B1

العلامة على	المدة الزمنية	طبيعة الاختبار B1
25/	25 دقيقة تقريبا	الفهم الشفوي
25/	35 دقيقة	الفهم الكتابي
25/	45 دقيقة	الإنتاج الكتابي
25/	15 دقيقة مدة التحضير: 10 دقائق للإختبار الثالث	الإنتاج الشفوي
<p>المدة الزمنية الكاملة للاختبارات الجماعية ساعة و 45 دقيقة. العلامة الكاملة على 100. حد النجاح للحصول على الشهادة : 100/50. العلامة الدنيا المطلوبة لكل اختبار : 25/5.</p>		

## شهادة الدراسات في اللغة الفرنسية (DELF) B2

العلامة على	المدة الزمنية	طبيعة الاختبار B2
25/	30 دقيقة تقريبا	الفهم الشفوي
25/	ساعة	الفهم الكتابي
25/	ساعة	الإنتاج الكتابي
25/	20 دقيقة مدة التحضير: 30 دقيقة	الإنتاج الشفوي
<p>المدة الزمنية الكاملة للاختبارات الجماعية ساعتان و 30 دقيقة. العلامة الكاملة على 100. حد النجاح للحصول على الشهادة : 100/50. العلامة الدنيا المطلوبة لكل اختبار : 25/5.</p>		

## الشهادة المعمقة للغة الفرنسية (DALF) C1

طبيعة الاختبار C1	المدة الزمنية	العلامة على
الفهم الشفوي	40 دقيقة تقريبا	25/
الفهم الكتابي	50 دقيقة	25/
الإنتاج الكتابي	ساعتان و 30 دقيقة	25/
الإنتاج الشفوي	30 دقيقة مدة التحضير: ساعة	25/
<p>المدة الزمنية الكاملة للاختبارات الجماعية 4 ساعات. العلامة الكاملة على 100. حد النجاح للحصول على الشهادة : 100/50. العلامة الدنيا المطلوبة لكل اختبار : 25/5.</p>		

## الشهادة المعمقة للغة الفرنسية (DALF) C2

طبيعة الاختبار C2	المدة الزمنية	العلامة على
الفهم والإنتاج الشفوي	ساعة و30 دقيقة الاستماع مرتان: 30 دقيقة مدة التحضير: ساعة	50/
الفهم والإنتاج الكتابي	3 ساعات و 30 دقيقة	50/
<p>المدة الزمنية الكاملة للاختبارات الجماعية 3 ساعات و30 دقيقة. العلامة الكاملة على 100. حد النجاح للحصول على الشهادة : 100/50. العلامة الدنيا المطلوبة لكل اختبار : 25/5.</p>		



## اختبارات وزارتي التربية الوطنية والتعليم العالي : TCF SO و TCF DAP

إن اختبار معرفة الفرنسية (TCF) ليس له قيمة شهادة. إنه اختبار للمستوى اللغوي في اللغة الفرنسية العامة وهو موجه للجمهور غير الناطق بالفرنسية الذي يريد تقييم وتصديق معارفه في الفرنسية بصفة بسيطة وموثوق فيها وسريعة وذلك لأغراض مهنية أو شخصية أو دراسية. وتسلم لكل المترشحين إفادة عن نتائجهم تصنفهم في أحد المستويات الستة (من A1 إلى C2) لسلم الكفاءات المحدد من طرف مجلس أوروبا (الإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات) وهذه الإفادة صالحة لمدة سنتين.

### • TCF SO (اختبار معرفة الفرنسية على الكمبيوتر)

الجمهور: كل الراغبين لأسباب شخصية أو مهنية أو دراسية.  
المستويات المقيمة: من A1 إلى C2.

TCF SO ساعة و 30 دقيقة
الفهم الشفوي (30 سؤالاً)
التحكم في تراكيب اللغة (20 سؤالاً)
الفهم الكتابي (20 سؤالاً)

تعبير شفوي اختياري (15 دقيقة)  
تعبير كتابي اختياري (ساعة و 45 دقيقة)

### • TCF DAP (اختبار معرفة الفرنسية لطلب القبول القبلي)

الجمهور: الطلبة الذين يريدون إيداع طلب القبول القبلي (DAP) في مؤسسة تعليم عال فرنسية في الليسانس 1 والليسانس 2 أو في مدرسة للهندسة المعمارية.  
المستويات المقيمة: من A1 إلى C2

TCF DAP 3 ساعات
الفهم الشفوي (30 سؤالاً)
التحكم في تراكيب اللغة (20 سؤالاً)
الفهم الكتابي (30 سؤالاً)
التعبير الكتابي

## اختبار تقييم الفرنسية لغرفة التجارة والصناعة لباريس (CCIP) : TEF

يتم إجراء اختبار TEF بالمدرسة الجزائرية العليا للأعمال التي هي شريك المركز الثقافي الفرنسي. وللمزيد من المعلومات، الرجاء الإطلاع على الموقع [www.esaa.dz](http://www.esaa.dz)

الجمهور: كل الراغبين لأغراض شخصية أو مهنية أو دراسية.  
المستويات: من A1 إلى C2

TEF
ساعتان و 10 دقائق
الفهم الكتابي (50 سؤالاً)
الفهم الشفوي (60 سؤالاً)
المعجم والتراكيب (40 سؤالاً)

تعبير كتابي اختياري (ساعة واحدة)  
تعبير شفوي اختياري (35 دقيقة)

## في خدمة تعلمكم

### • المكتبة متعددة الوسائط (ميدياتيك) :

ميدياتيك المركز الثقافي الفرنسي هي مكتبة متعددة التخصصات، تغطي جميع المعارف. حدد فيها أقطاب مرجعية مقسمة إلى أربعة فضاءات وثائقية تجمع 46.000 كتاب و 84 مجلة و 700 قرص مضغوط و 1200 فيلم وثائقي في الميادين العلمية والتقنية والعلوم الإنسانية والعلوم الإجتماعية و 320 فيلما خياليا. تفتح هذه الميدياتيك لكل الأشخاص الذين يبلغ سنهم 14 سنة أو أكثر من السبت إلى الخميس من الساعة 9 و 30 دقيقة إلى الساعة 17 و 30 دقيقة وتكون مكانا للبحث والدراسة والراحة.

الفضاءات موزعة على طابقين بتنظيم مجموعات الوثائق حسب أقطاب موضوعاتية :

- الأدب ؛
- الأحداث المعاصرة ؛
- الراحة والحياة العملية ؛
- العلوم الدقيقة والتطبيقية ؛
- الشباب.

### • مكتبة المتعلم :

خصص لكم فضاء جديد " مكتبة المتعلم " في الميدياتيك وهو موجود بجناح العلوم الإنسانية في الطابق الأول على اليمين. تم تصميمه كأداة للمرافقة أو تحسين المستوى في الفرنسية ويقترح عليكم كتباً وكتبا مدرسية ومناهج وأشرطة سمعية وأقراص مضغوطة تسمح لكم بـ :

- تحسين المستوى في الإنشاء والفهم الشفوي والكتابي ؛
- تحضير اختبارات شهادات وزارتي التربية والتعليم العالي الفرنسيين : DELF و DALF.

هذه السندات المساعدة مصنفة باستعمال الألوان وذلك حسب مستويات التعليم الداخلة في عرض التكوين لقسم اللغة الفرنسية.

- A1 (A1.1 و A1.2) : أصفر ؛
- A2 (A2.1 و A2.2) : أخضر ؛
- B1 (B1.1 و B1.2) : أزرق ؛
- B2 (B2.1 و B2.2 و B2.3) : برتقالي.

### • و سيتم قريبا فتح مركز التكوين الذاتي والتعليم الذاتي.





# عرض تكوين

دروس – شهادات – اختبارات

